
The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication

*Edited by
Jane Jackson*

Contents

<i>List of illustrations</i>	ix
<i>List of contributors</i>	xi
<i>List of abbreviations</i>	xvii
<i>Acknowledgements</i>	xx

Introduction and overview <i>Jane Jackson</i>	1
--	---

SECTION I

Foundations of language and intercultural communication 15

1 The history and development of the study of intercultural communication and applied linguistics <i>Judith N. Martin, Thomas K. Nakayama and Donal Carbaugh</i>	17
2 Culture, communication, context and power <i>Adrian Holliday</i>	37
3 Language, identity and intercultural communication <i>Kimberly A. Noels, Tomoko Yashima and Rui Zhang</i>	52
4 Interculturality and intercultural pragmatics <i>Istvan Kecskes</i>	67
5 Conceptualizing intercultural (communicative) competence and intercultural citizenship <i>Michael Byram</i>	85

SECTION II

Core themes and issues: verbal/nonverbal communication and culture 99

- 6 Linguaculture and transnationality: the cultural dimensions of language 101
Karen Risager
- 7 Intercultural rhetoric and intercultural communication 116
Dwight Atkinson
- 8 Nonverbal communication: the messages of emotion, action, space, and silence 130
David Matsumoto and Hyi-Sung Hwang
- 9 Speech acts, facework and politeness: relationship-building across cultures 148
Winnie Cheng

Language, identity and intercultural communication 165

- 10 Gender, language, identity, and intercultural communication 167
Xingsong Shi and Juliet Langman
- 11 Cultural identity, representation and othering 181
Fred Derwin
- 12 Other language learning, identity and intercultural communication in contexts of conflict 195
Constadina Charalambous and Ben Rampton
- 13 Intercultural contact, hybridity, and third space 211
Claire Kramsch and Michiko Uryu

Understanding intercultural transitions: from adjustment to acculturation 227

- 14 Beyond cultural categories: communication, adaptation and transformation 229
Young Yun Kim
- 15 Acculturating intergroup vitalities, accommodation and contact 244
Howard Giles, Douglas Bonilla and Rebecca B. Speer

Intercultural communicative competence: multiple conceptual approaches	261
16 Language: an essential component of intercultural communicative competence <i>Alvino E. Fantini</i>	263
17 Understanding intercultural conflict competence: multiple theoretical insights <i>Stella Ting-Toomey</i>	279
18 The intercultural speaker and the acquisition of intercultural/global competence <i>Jane Wilkinson</i>	296
19 World Englishes, intercultural communication and requisite competences <i>Farzad Sharifian</i>	310
SECTION III	
Theory into practice: towards intercultural (communicative) competence and citizenship	323
20 An intercultural approach to second language education and citizenship <i>Peih-ying Lu and John Corbett</i>	325
21 Intercultural communicative competence through telecollaboration <i>Robert O'Dowd</i>	340
22 Critical language and intercultural communication pedagogy <i>Manuela Guilherme</i>	357
23 Intercultural training in the global context <i>Kathryn Sorrells</i>	372
24 Multiple strategies for assessing intercultural communicative competence <i>Alvino E. Fantini</i>	390
SECTION IV	
Language and intercultural communication in context	407
25 Second language teacher education <i>Michael Kelly</i>	409

Contents

26	The English as a foreign or international language classroom <i>Phyllis Ryan</i>	422
27	The multicultural classroom <i>Jennifer Mahon and Kenneth Cushner</i>	434
28	Education abroad <i>Jane Jackson</i>	449
29	Business and management education <i>Prue Holmes</i>	464
30	Professional and workplace settings <i>Martin Warren</i>	481
31	Translation, interpreting and intercultural communication <i>Juliane House</i>	495
32	Culture and health care: intergroup communication and its consequences <i>Bernadette Watson, Cindy Gallois, David G. Hewett and Liz Jones</i>	510
33	Legal contexts <i>Christoph A. Hafner</i>	523
34	Tourism <i>Gavin Jack and Alison Phipps</i>	537
SECTION V		
New debates and future directions		551
35	A global agenda for intercultural communication research and practice <i>Malcolm N. MacDonald and John P. O'Regan</i>	553
	<i>Index</i>	568